1\_001\_5\_e\_Rin chen bzang po\_bde can smon lam

Status of the etext: Complete (but with many characters not yet decyphered)

Date of latest update: 4.9.2020

Input: KK, PH

## [Cover page (1a)]

[1a] phyi¶ la¶ 345¶

 bde ba can gyi smon lam bzhugs s+ho //

## [Body of the text (1b1–2b7)]

[1b1] bcom ldan shAkya'i rgyal pa'i zhing 'di nas //[[1]](#footnote-2)

nub phyogs gang ga klung gi bye ma rnyed //

rdzogs sangs rgyas kyi zhing khams bye ba phrag //

khri phrag [1b2] khrag khrig 'das pa'i pha rol na //

zhing khams skyon med yon tan phun tshogs mchog //

ma phyogs thams cad rin chen ngang bzhin ri //

lag mthil ldang [1b3] \*i \*ong \*ng med pa’i gnas //

mi rog smo’i tshoGS \*s \* brgyan ri //

blta bas maM ngoms mdzis shing \* du ‘ong //

zhing [1b4] mchog de na lha mi’i ston pa ni //

sku tshe dpag tu med pa’i spyas bzhugs //

rgon mongs yangs shing rmon lam dag pa’i [1b5] gnas //

bdag dang gro drug \* \* bar shog //

ngag bzang \* ba’i zhing khaMs bde ba can //

\* ba’i \* ‘phrul \*n [1b6] pa’i sgra ‘byin \*ing //

‘tsho ba’i \* byad ji ltar bsaMs pa bzhin //

‘bad brtso\* med par leGS par \*yung ba’i {\*\*} gzhi [1b7] zhing mchog //

de na seMs can ngan song dang //

lha ma yin dang gshin \*aM \* yang med //

de na phal ‹\*\*› bud med yod ma yin //

[1b8] \*\* na gnas pa yid sa ma yin de //

rin chen rnaMs \* me rog \* las //

brgyus re skye ba’i rang bzhan sha drag \*e //

[2a1] mi dge spangs shing sm\*n dag pa’i gnas //

bdag dang ‘khri \*\* dag

‘od ldan zhing khaMs bde ba can //

[2a2] zhing ‘dir \*\* ni seMs can thams cad la //

na chi la soGS sdug bsngal brtan mi ‘byung //

zhing ‘dir skyes nas ngan [2a3] song ltung mi ‘gyur //

mi \* gnas su skye ba mi srid do //

zhing ‘dir skyes pa ni byang chub seMs dpa’ rnaMs //

chi \*o [2a4] dpag tu med par rgyun gzhuGS nas //

skye ba du mar byang chub sems par gnas te //

spyor pa brgyabs chen mdzas pa [2a5] la \*GS pa //

skye ba gcig rjes rdzoGS spras ‘gyur zhing //

choGS gzhis rab rdzoGS sm\*n dag pa’i gnas bdag dang [2a6]

‘gro +

\*b pas ‹b›\*GS pa’i zhing (khaMs) bde ba can //

\* chan gyi rin chen pho brang na //

\* dpag \* mgon [2a7] g.yas na spyan ras gziGS //

byam‹s› dang \*GS rjes ‘gro ba kun la g\*GS //

mngon pa’i g.yon na byang pa’i \*\*\*[2b1] \* \* //

dri med b\*n pa rgyas pa’i ‘ph\*\* mdzad //

mi shes \* rgas \* gyi ‹s› mi khyab gzhuGS //

bdag ni [2b2] nam zhig ‘chi ba’i \* \* //

lha mchog \* kyi \* mthong \* bsu nas //

gnas ngan rnams su nam [2b3] yang mi \* bar //

bde ba can gyi zhing der skyi bar shog //

\* las ‘khyungs dam chos \* pa dang //

rgyal ba’i lung brtan [2b4] mngon shes rgyu ‘phrul \*on //

sems can thams cad zhing mchog \*\* der //

bdag gis ‘drin pa’i rten ‘brel sgrig par [2b5] shog //

‘di ba ltar bdag gi smon \* \* ‘di //

\* ma mchog dang mgon spyan ras gziGS //

‘kh\* pa la soGS rgyal [2b6] dang rgyal ba yi //

sras mchog rnaMs {\*\*} kyis gran sar mdzad du gsol //

\* yi mthar yang rgyal ba ‘od dpag med //

[2b7] ‘\* dang gnas pa mthong zhing de ma thag //

bu bu bde ba can du tshur shog ces //

‘drin pa’i gsung gis \* ‘byin thon par shig ces //

## [Colophon (2b8)]

[2b8] lo ts+tsha ba rin chen bzang pos thon mthing gi gtsug lag khang du sbyar ba dge'o //

## [Post-colophon addition (2b8–3a4)]

oM tādya thā //

a pa ra mi ta a yur [3a1]

jñA na hri hUM bruM svahA //[[2]](#footnote-3)

OM badzrA a yu ṣe svahA //

oM a ma ra ṇa dzi ban ri ye svahA //

[3a2] a ra pa tsha na dhi //

oM nA (ning) śva ri muM //

oM ma ṇi padme huṃ hri //

oM badzrA pa na [3a3] (rtsa)? huM //

oM ma ri cyai maM svahA //

’di dge bas bdag gzhan seMs can rnaMs // zhig mchog bde ba [3a4] can du skye (b)ar {{m}}shog /

Contents

[[Cover page (1a)] 1](#_Toc50032249)

[[Body of the text (1b1–2b7)] 1](#_Toc50032250)

[[Colophon (2b8)] 1](#_Toc50032251)

[[Post-colophon addition (2b8–3a4)] 2](#_Toc50032252)

1. In the Ms. the end of each pāda line is indicated by a space of about one syllable following the *tsheg*. The double *shad* in the transcription is editorial. [↑](#footnote-ref-2)
2. No *tsheg* after svahā [↑](#footnote-ref-3)